十月五日协作发布

1972 年的斯德哥尔摩环境会议起,非政府环境组织在大型的国际会议上发行新闻简报 ECO 直到目前。这一期是由全球气候变化行动网络在 2010 年十月的天津联合国气候变化会议期间主办发行. ECO email: eco@sunlightdata.com ECO website: http://www.climatenetwork.org/eco 编辑/发行: Fred Heutte 翻译:中国NGO志愿者团队

来自中国民间组织(NGO)的问候:天津欢迎你!

本周于天津召开的会议是中国第一次举办的 联合国气候变化谈判会议。我们,作为中国 的非政府组织,向来自全世界的客人们致以 最热烈的欢迎,并祝愿大家在天津过得愉快。 虽然天津以相声而闻名于世,但我们恳请诸 位代表们认真对待本次会议——千万别把它 变得很搞笑。

天津气候变化会议是一个历史性的事件:它是我们第一次能够在主场作为一个集体向世界展示真正的中国草根气候变化行动。在天津会议之前,超过40家主要环保民间组织就开始把各自计划的活动整合在一起,并且不惜余力地打造了一个中国民间组织的系列活动。我们现在骄傲地邀请全世界加入这个以"绿色中国——竞跑未来"为主题的系列节目。

本周一,大部参会代表都与联合国气候变化框架公约执行秘书克里斯蒂安娜•菲格雷斯一起见证了"中国气候长城"举行的盛大开场。在梅江中心,你们也许还参加了中国民间气候变化行动网络(CCAN)和绿色江河主办的关于气候变化所带来影响的边会,

以及全球环境研究所(GEI)举办的关于可持续农村能源的边会活动。

除了这些在每天的正式日程上能找到的场内边会,我们也在梅江南国际俱乐部准备了一系列的场外边会,您从梅江会展中心向东穿过友谊路,从大岛酒楼南侧大约步行十分钟即可到达会场地点。在这里举办的活动包括不同民间组织(NGO)间的交流对话,中国民间组织的倡导活动以及来自私营部门的实践行动的介绍和讨论。

您可以在梅江会展中心获取所有活动的详细日程安排,以及获悉到达梅江南国际俱乐部的路线。您也可以直接到位于入口处的中国 NGO 服务台咨询,以获得更多信息。在这些活动中,我们特别向您推荐将在周三上午举行的"中国民间组织应对气候变化立场"的启动仪式暨记者招待会。,对于国际社会,这次记者招待会是更好地了解中国 NGO 同事,了解他们如何看待气候变化所带来的挑战及所做出的应对行动的绝佳的机会。我们诚挚邀请您把握这次良机。会场见!



Karl Burkart/GCCA

UNFCCC 执行秘书克里斯蒂娜·菲格雷斯在中国气候长城上盖章。详见第二页

适应基金以身作则

当在天津的各缔约方正在考虑如何在此设立新的气候基金之时,根据《京都议定书》 设立的适应基金已经全面运作,开创了重要里程碑。

两周前适应基金委员会 (AFB) 的成员在波 第二期 恩再次会面,做出了一系列决定,标志着 气候融资新时代的开启。AFB 第一次批准 了两个项目,适应基金将为此投入一千四 百万美元。

第一个项目来自于塞内加尔,是由第一个 第 CXXVI 卷 授权的国家执行实体(NIE)"绿色监测中心"提交。作为第一个直接支取项目,这个方案主要对抗因气候变化加剧的海岸侵蚀和塞内加尔三个地区的海平面上升,

免费取阅 如有疑义,请参照英文原版



Joseph Ellis 在中国气候长城前 —GCCA

气候长城:"我要为气候而行动,你呢?"

会议开始前,联合国气候谈判最高官员--《联合国气候变化框架公约》秘书处执行秘书克里斯蒂娜•菲格雷斯在一幅名为"气候长城"画卷上盖下了一枚中国印。这幅"气候长城"的画卷由 4000 多名关注全球变暖的中国人的照片组成。而克里斯蒂娜的这一举动也标志着有更多的人参与到紧迫的"冷却"地球的行动中。

这枚中国印是由一名13岁的天津学生纪孟阳和一名绿色长城行动的代表钟嘉颖共同交到执行秘书手中的。在这枚中国印上刻着一句中国的谚语:"众志成城。"

菲格雷斯女士表示:"处理气候问题不仅仅 需要政府为此采取行动,同时也需要每一 个个体有改变我们的生活方式的决心。而 且也是关于我们为人类历史之墙上留下何 种印章的共同选择。

这个行动是由全球气候行动联盟(GCCA)、嘀哒嘀(Tck tck tck)和绿色和平组织发起,作为"气候长城"的创始人,26岁的雕刻家和美术家 Joseph Ellis 以艺术的形式向我们表达了公众对于气候变化的关注。

Ellis 从小在纽约北部长大,随后他在中国工作和居住了5年。他成为了第一个完成中央美术学院雕刻系的全部课程的西方人。在2年前,绿色和平组织曾与Ellis合作。在美国驻中国大使馆的一次气候会议上,他向美国国务卿希拉里克林顿赠送了

会议开始前,联合国气候谈判最高官员-- 一个由他设计的沙漏。2009 年,绿色和平组《联合国气候变化框架公约》秘书处执行 织再次邀请 Ellis 为另一个气候行动雕刻 100 秘书克里斯蒂娜·菲格雷斯在一幅名为"气 个真人大小的孩子的雕塑。

Ellis 的作品中,用于拼成"气候长城"的素材是来自于绿色和平组织和其他民间组织采集到的人物肖像快照。他将这些照片印在布上,并且将他们平行地排列在一起,最终向我们呈现出一个高大的彩色长城。这幅画向人们传达的信息是:我将为气候而行动,你呢?"

整个制作,从开始到完成,只花了6天时间。 Ellis 说"一个星期能在中国完成的事情足以 让你惊叹。在这里,人们的激情让人觉得不 可思议,而我可以自行支配的资源也不曾中 断过。当我们结合了我们的努力,改变的可 能性就将在我们的手中。"

"气候长城"只是展示了一小部分"卷起袖子,为气候变化行动起来"的人们所采取的行动。2010年10月10日举行的全球气候行动盛宴将掀起气候行动的高潮。在这次活动上,将会有80个国家的7000多个活动参与其中。接着就会有一场由GCCA同盟领导下的一系列轰轰烈烈的发展和反贫困的活动。

天津谈判必须获得进展,为 12 月份坎昆会议的进展打下坚实的基础。所以,亲爱的谈判代表们,这个星期你们将在人类历史之墙上盖上一枚怎样的印章呢?

一上接第一页

这三个地区分别是:约尔,吕菲斯克和莎 利。塞内加尔的工程进一步决策的透明度 和为弱势人群的参与度做出了表率。

第二个得到批准的项目由洪都拉斯由 UNDP作为多边执行机构(MIE)提交的。 这个项目旨在通过改善水资源管理来加 强首都特古西加尔巴地区最贫困人口应 对气候变化的能力。

目前已有另外六个项目的设计获得了批准,很快将完成正式项目申请。然而值得注意的是 AFB 同时也拒绝了大量项目,因为,委员会要对适应基金使用的质量负责。总的说来,AFB 从开始运作到批准第一批项目共花费了两年半的时间。相比而言,世界银行(WB)负责的气候变化恢复的示范计划迄今还没有在任何一个项目中投入一分钱。

此外,另外两个 NIE,牙买加规划协会和乌拉圭国家调研和创新署的准入使得资金的直接支取通道得到了扩展。据 AFB 秘书处消息,已有约 30 个发展中国家表达了对直接支取通道的兴趣。

德国政府正在立法承认 AFB 合法地位,希望很快得出结果。这样一来,项目基金的发放来年初就可开始落实了。

祝贺你们,适应基金委员会!你们以身作则,在这些老大难问题上取得了意义非凡的进步。